

КАПКАН

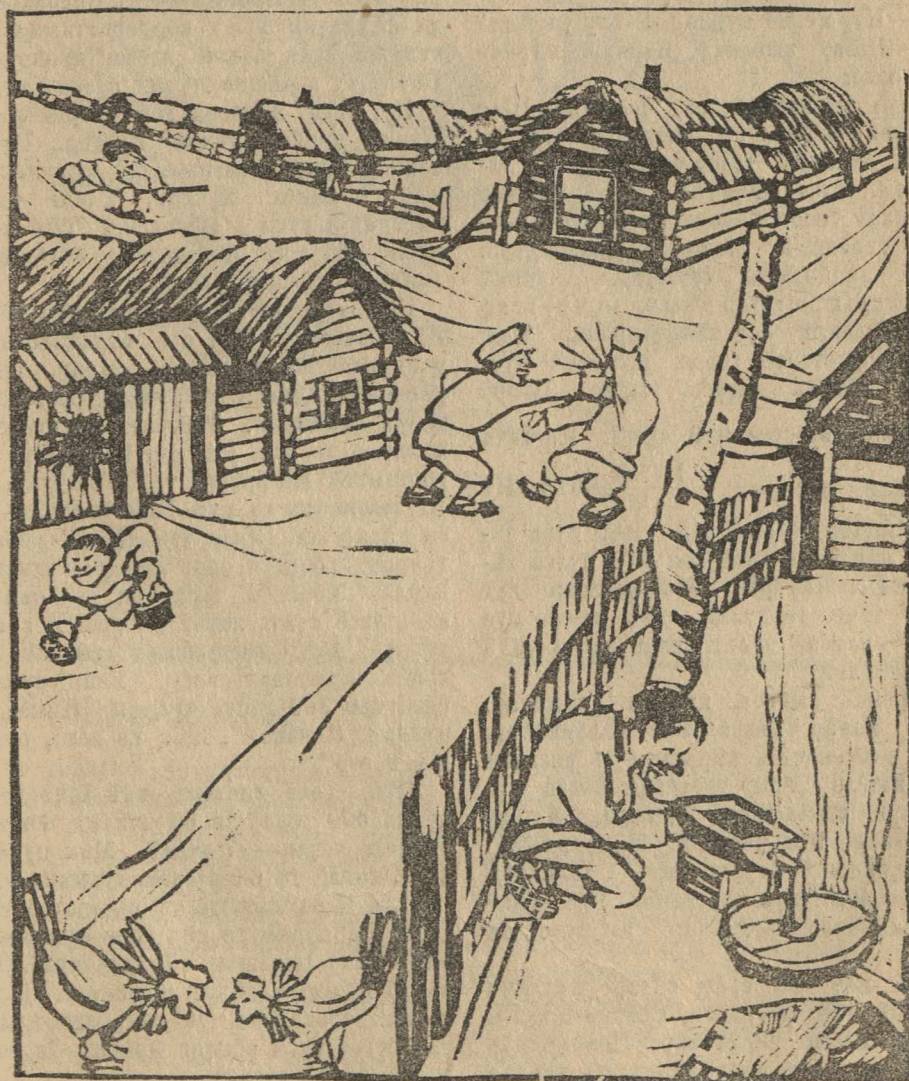
№ 21
мёш

Нойапёршён, 1926 ҫ.



2-мёш ҫул тухаҗ.

Милитсисем ҫук Ъух.



Йал вйранаҗ.

РАСТРАТТА

Налей, налей, товарищ,
За здравную чару.

(Растратёксен йурринген).

Сапла ёнтё. Хоспотин растратта ури аллисемпех, сёмсёр сысна пек сётел сине алаха лартё. Никамран та харамаст, никамран та ватанмаст. Растратта аша вырана кёрсе ларат. Аша выран аста пуррине вала савтан ыйтса тамаст. Сансар пуэнех пите лайах пёлет.

— Ну, мёнке пурнав. Шалу пысайки?

— Шалу пысакх мар та, выранё тохтола.

Сак растратёксен формулэ. Сак алкепра формулене растратёксем ёс-лесё. Алкепра тенёрен алкеправа лайахрах илсе пяхарха. Унта темскер ратиккал текен йапаласем пур. Ратиккал пирёншён йавар йапалаха вала. Унга лапартатса тамапяр. Анланма сымалгарах пултяр тесе, елёр ахад арифметтёках ёсе каньастарыяр. Ват, елёр арифметтёкё тярэх шутлама пуэлатяп. Лайах астуса пыряр. Пёрре $\frac{1}{913}$ сине валесёен 913 пулат. Ие тата

аз сапла: $1:\frac{1}{913} = \frac{1 \times 913}{1} = 913$. Ку

арифметтёк телёшёнён. Пёр пуса темисё пай сине валесёен 913 пулса тярят. Пёр пусран 913 зислона хут (рас) теме те пулат, 913 хисне пус тесен пустеме пулат, тенёкё тесен—913 тенёкё пулат.

Вёреннё сынсем хысёан каймапяр. Елёр хамяр пёльё пек танланпяр. 913 сьаменаттёл тярринзэ 1 зислана (зыслиттёле) Сёрпу уёсёнти 9-мёш уэзаскэри страхакёнт Иемеёйанав тесе шутлапяр, 913 зислона (сьаменаттёле) Иемеёйанав страхакёнт халахран страховоё укэи пуэтарса 913 тенёкё пётерёё тесе шутлапяр. Ёс пулса та тярё.

Ака мён пек елёр сатаз шутлама пёлетпёр. Рапфакра та, Совпартшкулта та вёренесси кирлё мар. Иемеёйанав пёр пёзён 913 тенёкё расратта туэине шутласа та калартамяр. Респуплёкре пёр Иемеёйанав сёс страхакёнт мар. Сахарав та, Карпав та страхакёнтсемех. Иемеёйанавла Сахаравла Карпав хушшинзё пёр сак сёс пур ёнтё.

Сахаравла Карпав Сёрпу уёсёнти страхакёнтсем мар, Иетёрне уёсёнти страхакёнтсем. Тата Сахаравё сахалтарах расратта туня—283 тенёкёлех сёс, Карпав, Карпав 700 тенёкё. Нумай мар вёг? Нумай мар конешня. Вёсем расратта туни Нурасри кооперативла (Иетёрне уёсё) Виёикассинзи (Зурафак вул.) кооперативсем расратта туни патне ситесси аяакраха. Вёсен ку телёшпе нумай ёсleme тивет.

Ну, Нурс кооперативё терёмёр тёк Нурас кооперативне илёпёр. Нурас кооперативё (Йулашляхё) сахалах та мар, нумайах та мар, 2.000 тенёкё расратта туня. Виёикасси, сын айне йулас мар тесе, амартмалла хыгланя, 4.000 тенёкё пётерёё.

Шутласан шутласан, расратта вёсне те тупас сук. Тин сёс страхакёнтсем расратта туни сынён сыран, тепёр расратти сиксе те тухат. Пёринзён тебри пысакрах. Расраттаня шутласа каларма та сук. Расратта Сёрпуре те, расратта Иетёрнере те. Улатарга та, Шупашкарта та пур. Шупашкарах илсе пяхарха. Унта тем тёрлё ревиёи тавраш, комисси сине комисси утланса ларня. Комисси тярринзё поткомисси ехёлатесе кулса ларат. Расратта савах та пур. Ака Совпартшкул савхосё Сёркейёв йулташах илер. Унан сулахи ревиёи 360 тенёкё тухман. Нимён те пулман. Начаво. „Зима не лето, пройдёт и это“.

Халё сёне савхоса хай ёсне паня зухне 609 тенёкё те 63 пуэлах йапала тухман, укэан—97 тенёкё. Мён пурё—1066 тенёкё те 63 пуэлах тухман.

Тата Сграхассара та расратта пур терёс те, пурне те пёр сёре купаламапяр. Атту ытлашки таварля пулё. Таварля йашкана сийесси пулмат. Саван пекех вулакансем те сак тери нумай расратта туни сынён илсён, йерёнеё кайёс, хасма пуэлёс.

Хасасси—курансах тярят.

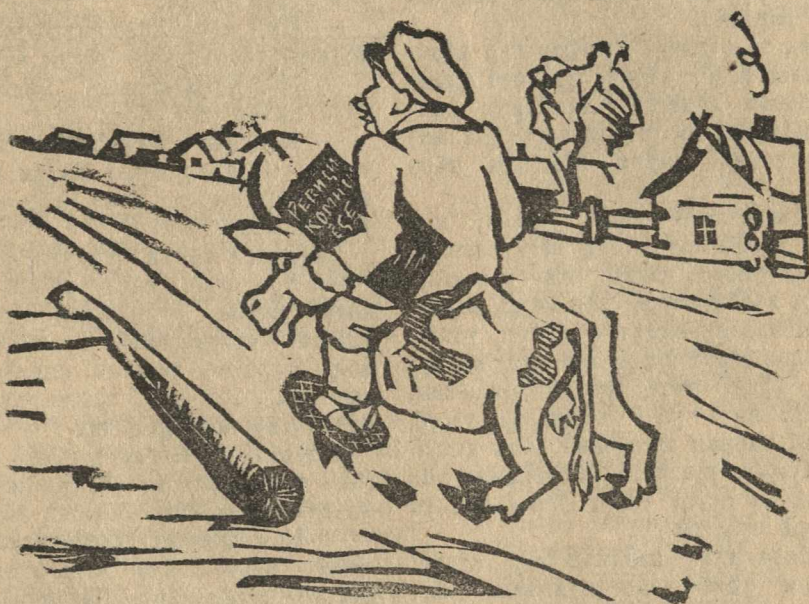
Хасасе вяхат ситрё те ёнтё.

КАВКА.

Ревкомишси васкамаст.

Иалсензи ревиши комишсисем, хәшә, 7—8 уйәхра та йалсоветне пәр ревиши туман.

Йалкор сыравәнзән.



«Капкан» хуши: Кун пек нафаркка, урине аран сәтәрекен ёне шине ларса ревиши тума кайас пулсан, 7—8 уйәхра мар, 3 султа та йалсоветне шитеймән. О-хо-хо! Хо-хо-хо! Ёне шинзән анса ла-йәхрах кәсре шине ларас пулаф. Неуштта ревкомишсисем сакна туйса илмен...

Ләллантарни.

Пәр зирленә карзак хутланса ларнә та, хуйхәрса ахлатаф. Ывәлән ывәлән ун умне шитсе тәфә те, калаф:

— Мән ес, мамак, пәр майах ах-лататән? сәс сывлатән?

— Ах, ывәләм, ывәләм, ан шарлах, нумай сыләхәмәрсем пирки тамәках кайап, тамәках.

— Ан калассам, асанне, нихсан ун-та ес каймән.

— Ленкәп сав. ләнкәп, ләнкәпех.

— Сул, сул ләнкәпсән. Астан вара ләнкәпха! Тамәкра унта «шәл шакәл-таггару» пулаф, теңсә. Санән ав пәр шәлу та сул. Мән ырансәр кузғанан.

Карзак кәна илтсәсән ләллантә.

ХӘРЛӘ ХВЕТӘР.

Малта пыракан сын.

— Атрамалла ман арәмпа! Шынсән арәмсем пур вуламалли сурта та, пу-хәвсене те, телекаткәй пулса вуләсри пухәвсене те сүрессә, ман арәм пур килтән ура йарса пусмасф. Питә кайра пыраф. Ун шинзән вуләсри хәрарәм пайве пәлтерес пул. Уята унән тәгтәм-ләхне сүтатәсха!

— Хәсантанна есә, Тимухха пизе, ун пек малта пыракан сын пулса кайрән.

— Ирәксәрех малта пырән! Лараф пүртре куә кунәп те, ёсме, йе уәлса сүреме туха пулсан, түрех кәрәк ар-кинзән уртанай.

ШӘШИ.

„Каъба кайаъбен--каъба кайас, каъба кайсан“...

Хёвел анса лара пусланă. Елĕ халăх пухăвĕнчен таврăнтăм та каъба кайсан кайалла таврăнакан хёрсене вăрса ларатăп.

Унчен те пулмарĕ алахран пĕр хёра-рăм килсĕ кĕтĕ, аллине хутаспа тиксĕ кĕпе-йĕмсем сĕкленĕ. Лайăхрах тинкерсĕ пăхатăп та, пĕр ерне анăх маларах каъба кайна йăмăкам тăра парай.

— Мĕнле есĕ сĕрле сĕретĕн, пĕр майлах таврăнмарăн пул вĕт, тесе ун патнерех пырса таттам. Елĕ ура сине тăнăран вăл мажăрса, вăшкăрса йаъĕ.

— Мĕнле пурнас унта манăн, упăш-кам кашни сĕрех сасĕетанисене, йе пухусене сĕрет тата кўрĕш арăмĕсем, хуңамĕш питĕ усал пулмалла тесĕ, тет. Хай манран шиклевнĕ пек пулай.

— Хуңама усаллине йавашшине хăз курмарăнми апла? Сана пĕр сăмах та каламарĕ пул, вĕт?...

— Мана хама каламан та... кўрĕш арăмĕсем питĕ усал пулмалла вăл, тесĕ...

— Е, еппин хаĕ есĕ курманка.. Хăвпа вăрсамăрах, сын сăмаххипех сĕрен мĕн ха... Кĕсĕрлĕхе, пĕр килнĕскер, кунтах ырт та-ха, ыран ирхине кайăн вара, тетĕп.

— Сук, сук! Унта кайса пурназĕн шыва сиксе вилем... каймастăп, тесе хуъ ман йăмăк.

— Мĕнле-ха? Сана кунта кам тăрантарса пурнай? Халăх пухăвĕ пайан, каъба кайна хёрсем кайалла нумайĕшĕ килнине кура, сĕр памастдăр, тесе постановлени йышăнăĕ. Пирĕн ытлашки сĕр сук сана тăрантарса усрама, тесе телĕр кунне хамах лерсе йаттам вара. Питĕ хытă, ан таарăн тесе, йатласа хăвартам.

Унчен те пулмарĕ йалĕпе пилĕк хёр кайалла килнĕ тенине илтрĕм. Кўрĕш хёре, пĕтĕккĕскер, пырĕ те:

— Музи, сана апла килĕр терĕ, тет.

— Ара, апла килнĕ и вара сирĕн? Каъба тин сĕс кайнаърĕ, вĕт-ха, тетĕп елĕ.

— Вăл пăрахса килнĕ унтан хăл, терĕ те пĕтĕккĕскер тухса вĕстерĕ.

Мĕн тума тĕннине пĕлмесĕрех, кайса йатлам ха кăна, тесе елĕ те ун хысăнах тухса утрăм.

— Ну, мĕн килĕшмерĕ сана тата, мĕншĕн таврăнтăн?—терĕм елĕ тўрех.

— Мĕн тума килесси, мĕнле пурнас унпа манăн, тет.

— Мĕншĕн апла калатăн: сан упăш-ку та сынах пулĕске? Каъба кайаъбен курна пулĕске есĕ апа?.. Хаĕ мĕн сĕме килтĕн кунта? тетĕп.

Карăкки кăмака сĕнчен анăĕ те:

— Ара, есĕ, хăта, хăвах шухăшлаха: мĕнле пурăнтарха унта вăл, упăшки «кăрăссăм» пулнă тет унăн, хаĕ Марйене турăсем сĕнчен калама тытăннă, тет те... тепле пурăннă-ха хаĕ те ку таранчен, тет.

Тĕлĕнмелле. Йепле ха ёнтĕ «кăрăссăм» тесе тарса килĕ. Мана сута пама сайавлени сыртараснăн тата:

— Елĕ вăртăн тухса килтĕм, йапа-ласене илме кайма вăтанатăп. Мана йама сĕĕ вĕсем вара. Сăвăнпа суг урă пырас, тетĕп. Сайавлени сырса парха, тет.

— Сана сайавлени сырса пама мар, вăртăн тарса килнĕшĕн хăвна сута пама, терĕм те сĕленсе тухса кайрам.

Ара, пĕри:—кўрĕшсем усал вăл тесе каланăшăн тарса килтĕр, тепри:—«кăрăссăм» вăл, тесе тарса килтĕр, тепри:—сасĕетанисене сĕрет тесе, тата тепри:—сăхине пĕрле ыртмасĕ тесе... вара аста хурса пĕтерес ха йалта кайалла таврăнакан хёрсене?.. Малараххăн мĕн хыпса ларнăши вĕсем ашине лайăхрах сăнаса пĕлмесĕр?..

Каъба кайаъбен—каъба кайас, каъба кайсан—анне кайас, тени пек пулĕске ку.

ПАБУРА.

Пролеттари.

— Сан сотсиализм положени мĕнле?

— Пролеттари!

— Аста? Сан сург пурсе?

— Хи... Елĕ Пролеттарски овракра пурнатăп. Сăвăнпа та—пролеттари.

МИКИШ.

Пәллә сын пулмалли майсем.

* * *

Самохонккәй пизёкине кёрса тухенсе
хават илсе тёрлёрөн хуликайла ёссем
тусассяй, самраксем те, унта кунта
асла ыраёнсенге ларман пулсан та
ёймәйләнах пәллә сын пулма пултаращё
Ун пек сынсем Шупашкарти „шуря
суртра“ тўлевсёр хаваттер туйанма шан-
сах тама пултаращё.

* * *

Копператтивсене трупаран вёссе тух-
ма пулашакансене та лит хисенлесё:
вёсене кирек йети суййа та хай патне
пырсан хисенлесе ытти сынсенген уй-
рам ларгса хёс пашалпах сыклаттарай.

* * *

Хушамату таваш хушаматё йевёрлө
пулсан, йна тасрах илемлө хушаматпа
улаштарас пулайт, примертан: Линт-
ропский, Ленинградский, Шупашкар-
ский; йе йёкреш хушаматпа улаштарас
пугайт, примертан: пәрса—пашалу.
йёкө—хўре тата ытти те вара пәллә
сын пуласинне шавсах тар.

* * *

Хулана кусса пёр вуяй тенкёллөх
ыраён тупсан, тән малтан кәлифе—
шлавар туйанас пулайт, вара йалти
таваш арәмупа азупәзүсене пәрахса
питне шукатурланй майра туйан-
малла; кун пек сын малта пыракан
сын шутне кеме пултарайт.

* * *

Узрештени пусләхё хёрарам слушам-
тасене ернере пёрре улаштарса пырса,
вёсемпе кәпинетра хулаькаласа харсан,
Кришкә Распуттөн тәпне илме тасак
пулайт, сак майпа палла тухасяй тә-
рәшакансем Шупашкарта та сисёйме
пусларёс.

* * *

Йалтан килнө сын санпа тавашла
калаёма тапратсан, есё йна хирёс ы-
рәсла пит тәшәй пөлмесен те, ыраёслах
шаплаттарса хур. Тән малтан сәлла
калавн усайлә, тещё: «мы твоя йа-
сык не снайём, расковори мене руски

ИНКЕК.

Падуз арём Ухлипе
Тан пек уса сассипе
— Тпрукаң! тпрукаң, тенине
Тасах илтрё хура ёне.
Ёни—муук, терё те
Пәлтәр умне ситрё те.
Шәлтәр-пәлтәр пәтти-патт
Ёне кёрё пәлтәра..
Падуз пүртөн алаёне
Аран уса ёлкёртё,
Атту пусан хура ёне
Мәйракипе тёртёртё.
Пүртри самрак пәрава
Хура ёне «йаш» сулайт,
Унтан татах мазалла
Лакхан патне саврәнайт.
Падуз арём Ухлипе
Пёрёкөсёсё тўлмекпе
Ёне патне пыраттё,—
Урай хәми «шарт» турё.
— Мөншён-ха ку? Пётрё пус!

Падуз к!!!

Курмастан-им, ула кус!

Урай хәми хусләнә...

Ситрё пысак ёнене

Мөвөрленсе сёклеме,

Падуз тытрё пусёнген

Арём тытрё хўринген,

Сапах мёскөн хура-ёне

Аноа карё сак айне.

Ёнен кайри урисем

Иккөшө те хусләтёс

Шалса сине ўкнипе

Куёсем те хупәнтёс.

Найанланса, урайне

Йёлепеле сёртнөшөн,

Падуз хайён арәмне

Тышкыцеле хенесөшөн.

Хура ёне вилишён

Сутне тума пире мар;

Антрах саква каләуар:

Пүртри шыла ләхханпа

Урай сёртме кирё мар!

Н. ЕВТОККИМӘВ.

йасыккәм». Ху таваш иккөнне сисёс-
ре 1 сыкланмалла вара.

* * *

Йулашкынген: пәллә сынсене пөлөс
төсен, таваш «Капкәйне» суллен-сулах
илсе тарас пулайт, пәллә сынсен «ху-
тошөствисем» сынген унта пит төплө
сырса пәлтәрөсёсё.

С—К.

Куш Ылхи.



Карѣак: Ситмѣл те ситѣ хура вѣрман тѣррине хѣсан хура халѣх пѣхса кушѣхтарѣ, савѣн духне тин сѣк аѣа кушѣхтар. Ситмѣл те ситѣ хайар вѣрекѣн сѣл кушѣ хѣсан хура халѣх пѣхса кушѣхтарѣ, савѣн духне тин сѣк аѣа кушѣхтар...

«Капкѣн» хуш: Ситмѣл те ситѣ ухмах карѣак хѣсан кѣнекесемпе паллашѣс, савѣн духне сан аѣу кушѣхма пѣрахѣ.

Ѓасах пулкалаѣ.

(Иуптару).

Пѣр җиркѣре пѣраснѣкре
Пуп тытѣннѣ мѣн кѣлѣре
Сѣмах калама.

Амвон сине вѣл тайанса
Сѣмах сѣннѣ, хыпаланса
Иерсмен сылама.

Хитре, вѣрѣм каласассѣн,
Тунѣш пулѣ тур парсассѣн
Тесѣ шутланѣ.

Ман сѣмахѣм пылак тесе,
Ана халѣх итлет тесе,
Пѣтѣ савѣннѣ.

Ир пусласа, кѣсѣн тѣрса
Пуп сѣмахне хыпа-хыпа
Халѣх ывѣннѣ.

Иерипенех: пѣтѣн-пѣтѣн,
Пурге, пурге пуп сиситѣн
Тухса шѣвѣннѣ.

Тѣлѣнмелли кимѣн те сук,
Халѣх ывѣнса ситнѣ дух
Пулма пултараѣ.

Сѣкѣн некѣх пирѣнне те
Вѣсѣёр, вѣрѣм туклатсемпе
Ѓасах пулкалаѣ.

С. ШѢПѢЃАК.

Вăкăр, ӳе Айпеçри йалхусайстви йулташлăхĕ.

Вăкăр. Вăкăр мар тăк, мăкăр тейĕ-пĕр. Пирĕншĕн пурĕ пĕрех. Хуĕ вăкăр те, хуĕ мăкăр те. Мĕнле каласан та икĕ мĕн мăйракаллă, ӳе хуриллĕ вы-
дăх пулса тăрайт. Анăх вăкăр сăмах сума Айпеç йалхусайстви йулташлăхне астап пырса хутшăнтарма пултăр-ха? Вăкăр-выдăх, йалхусайстви йулташлăхĕ, ӳсĕккенсемпе хресченсем пĕрпĕринпе алла алăн тытăвса, сотсалисăм тăвас ӳсĕр хайĕн кирпĕçне хураканни.

Курайтăри, икĕ йапала. Икĕшĕн те шухăшсем икĕ йеннелле. Вăкăр тавраш шухăшлама пĕлмест теççĕ те, анăх вăхăтĕ ситсен, кĕтĕре ӳнесем сине утланса ларатех. Епĕр туртса кăларнă йăла мар.

Айпеçри йалхусайстви йулташлăхĕ те Ывашпроисводсойуса токăвăр тунă ӳхне, ӳнесене ӳптарма вăкăр илетпĕр тесе, токăвăр тунă.

Аратлă выдăх—хресченсене кирĕ. Аратлă выдăх хресченсене туйантарас тесе патшалăх тăрăшат.

Паллах, Ывашпроисводсойус та Айпеçри йулташлăх вăкăр илсĕ тесен, укса пăма ӳрсе тăман. Илĕр. Ынесене пултра йăхлă тăвăр. Сапла шухăшласа Ывашпроисводсойус вăкăр илме укса тыттарнă.

Ну, есĕр: Айпеç йулташлăхĕ вăкăр илмен, Ывашпроисводсойуса лартнă ӳнтĕ ку тесе шухăшларăр пуç! Питех хăраса ан ўкĕр, вăкăрне илнĕ Анăх... х-х-х... хресченсем пăшăрханасçĕ. Хресченсем вăкăра кĕтĕре суретов пулмасĕ, пĕтерет, теççĕ, тесе „Пусламăш“ йалхусайстви йулташлăхĕн претсĕтаттĕлĕ Кашкарăв правлени сасçĕтанийĕн ӳе токлат тăвайт.

„Мĕншĕн тесен, вăкăр кĕтĕс хыççăн та, йал хушшин ӳе сине тĕ хыçалтанах хăваласа сурет. Урам хушшин ӳе ӳреме тĕ памасĕ. Урам хушшин ӳе суреме тĕ хăрушă, хаç хаç сĕксĕ вĕлерет“.

Мĕн тăвас ку вăкăрне? Сутас, сутас пулайт. Котлова вăкăр сутма хушасçĕ. Сака сасçĕтани авкустан 6-мĕшĕн ӳе пулнă. Волокитă, пурократисăм сук пирĕн, вăкăр опператсийĕ авкустан 15-мĕшĕн ӳе пĕтет те. Акă мĕнле токлат

туса парайт ку вăкăр пирки Котлов йулташ:

„Вăкăр ашĕ 8 пăт пултă—48 тенке сутрăм. Сака 1 пăт—12 тенкĕ, тирĕ—10 тенкĕ. Вăкăр мĕн пурĕ 70 тенкĕ

— Миçе тенке илнĕтĕ ха ака?

— 105 тенке.

Постановлени.

„Вăкăр сутса илнĕ 70 тенке сутулă тунă сĕре йарас. Сутулă опоротĕ туса 35 тенкĕлĕх тиффитсита кăларнă хыç-çăн каллех вăкăр илсĕ“.

Жил был царь,

У царя был двор,

На дворе был кол,

На коле висит мочало.

На начать ли Вам с начала

Жил был царь...

Сакап лек вĕсĕр хĕрсĕр, тĕн ӳе хĕрне ситиçченех кайма пулайт. Анăх тĕн ӳе хĕрне ситмеллĕх йулташлăхĕн кашни вăкăр пуçне 35 тенкĕ теффитсит курсан, укса йулĕши? Ака вара епĕр пĕлме пултараймасăр.

ПИНЕР.

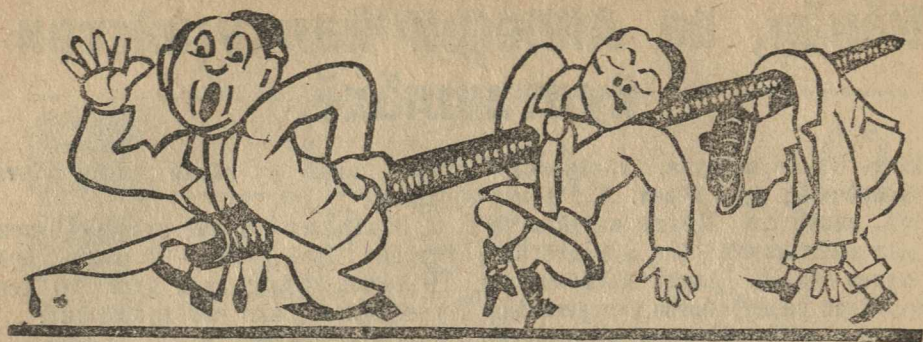
Хăратпăр.



— Претсĕтаттĕл! ма есĕр вывĕскепе ӳавашла сырмасăр ара?

— Мĕншĕн тесен, ӳавашла сырсан пурте аяланаççĕ те, кивçен илме ки-
леенсем нумай пулсĕ тесе хăратпăр.

Улап-Саңукĕ.



Тирпейлө йалсовет.

ПСК(ш)П Тәп Комитетѣ, Октапёр уйавне иргернө тухне укса-тепкө йен-тен пит тирпейлө пулмалла, тенине Палтай вулассензи Шемерген йалсоветѣ урәхларах аяланнә. Мөйле аяланаймарәр тееен, ухмаха перессѣ, хут сахал вөрөннө пиреи аяланаймарәмәр тессѣ. Ҙав хут сахал пелнийех пегеретске.

„Октапёр прасейәленѣ Шемерген йалсоветѣ пуш келете туряи туса 137 тенге сутса йанә та, уксаран пуйнә майёле, йалсовет эиенёсем, Октапёр прасяк йафёле 7 рөгвөрт сәмакуи ёссе йанә (Шемпе).

Мөйле хырәмёсем сурәлса кайман, кәшәлләнә пуф вёсем хырәмёсене. „Ка-наш“ хаҗатән 230-мөш нумөрөнѣ: 1912 мөш сунта пөтөм Рәсҗейёне ёснө пуылыкәсене ретҗесе хурса кайсан, пирән сөр тәмәрне таватә хут саврәв-са тухма пултараҗсѣ, тенөтѣ. Кәҗал та сав шута ситересшөн пулмалла вёсем. Тәрәшах, йалсовет. Шәши шәкө ти-нёе пулаш, тессѣ.

• Найана куллен праснән.

Сөрпү уйеснѣ Мами йатлә паллә совхос пур. Совхосра лараҗсѣ пит тән-лә пуслә сывсем, ёсҗеме йураҗаван-екерсем, пуринҗөн ыгла уй хир ёсёсөве пустарса кёртме йуратаҗсѣ.

«Мами совхосён халә те виҗ теҗет-тин йасмак сёрсе ыргай. Ҙав йасма-ка сурмалла парса сунтарсан та, совхосшән уәллә пулмалла», тет кореспотент Халха.

Совхос пусләхёсене ыгла та кахал пулнәран, пөтөм тёнҗери кахалсен уш-кәнне кёртес, кахалсен конкурсёсенѣ те вёсем первәй преми илме пулҗа-раҗсѣ.

«Ей, турә, пире пылҗакран хә-тарсам»!

Җейе сыннан куҗ саккәр сәваф, тессѣ. Пуҗсен куҗсөем саккәр мар, вун сак-кәр та сәваҗсѣ пулмалла.

Сөрпү хулинҗи Касавски җиркүн пу-пёсем йалги хрестенсене пуҗтарса, ма-лашне пылҗак ан пултәр тее, моле-пёсөем туса сүренә.

Аҗтан тупнә вёсем пылҗак пуласран молепён тумалли сәмахсене, трепяк (төрлөрен молепёсөем тумалли кёнекө) сивҗе уи нек келёсөем сукҗёске. Сөнө-рен шуашласа кәларнә, анҗах турра йурахла пулман пулмалла вёсен сөнө келлисем. Пылҗакран тасалаймарәмәр. Келёсөем шуашласа кәларна „Капкан ретаҗсине килмеллеҗә, улта «похослов-сем» пурҗә. Туса паратҗёс.

Йёне пәру.

Йәпәлти пәру иҗ ама ёмет, тессѣ. Илёмөш-Васкинри (Шурҗа вул.) потре-питтөл кооперативёвѣе приҗаҗшәк пулса тәрахан пәру-Вәрәмтуна Микули пөтөм халәха ёмет.

«Вәл кооператив уҗсине 452 тен-гө те 50 пус салатса йанә пулсан та, сапах та ёса сүреме пәрахмаф», тет Хөрлө кооператіяр.

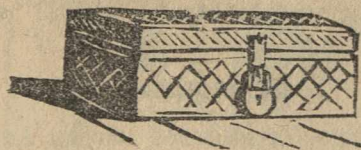
Вәл йёне пәрува уяган пушәпа хыв-са картана хупса лартас пулаф. Камән хывса кёртмелле, хатёрленёр!

«Җаплә ревисорсем».

«Капканҗә» сыраф:

«Хурәнвар йалён (Җупай вул.) Ие-тез йатлә вәрман пур. Перө йал вәрман хуралси хунав йумансене кастармафши тесе, 10 сынтан ре-виҗи комисҗи суйласа сав вәрмана

„КАПКАН“ МУСЕЙЁ.



Ку мёнле арза? Шурза вулдоёнзи Лепетер йалсовеъё сырусин шус витнё арзи. Ей, калаймарам—йалсовет сырусин мар, унян йуратнй арәмён. Ҷав арзара въл йалёне вархушши сугса илнё «Канаша» „Капкәна“ пытарса уе-раї. Ҷынсем вуласран пит хәраї. Въл арәм Фоввиҗин сырнй „Ҷитёнеймен-скер“ йатлй пйесса вуласа асланса кайнй пу. Въл пйессара пёр Скот-тинин йатлй улпутан ашшё, хайён укёине такам та пулин вълласа кайас-ран хәраса, укса арзи җинҗе ларсах ёмёрне иргөрнё, вилессине те җавантах вилнё. Хәрушй вилём.



Пёҗёк хураван пйгги тутлй, җак ху-раван шёвви тутлй. Ун пек хурансене Вумпй-касси йевнелли хрестёнсем Мән-Ҷөнтёрте пулаган кёҗнерни пасарёвҗе милитёнсем тытнй ерех тумалли хатёр-сен торкинҗе туйаннй. Иҗн хакпак сутрёс тесе, хрестёнсем выранти влас-сене тав тавасёё. Ырлассё пулсан йураї, вара, ўпкелесен лайх мар. Ҷалла мари, май сухаллй арәмсем?

пәхма йараї. Лешсем, ревисорсем, 40 хунав йуман 7 җөгвэрт җутталле сутса ёсёе йарасёё.

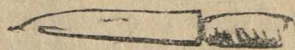
Майсёр җына кушак пәхма та йу-рамани пулҗё ёнтё ку. Астан кушак пәхтаран вёсене, хайсем те «Капкәна» хёрсе ларҗёс те. Кушак пәхма хушнй пулеан, кушаккипех «Капкәна» ле-жётёс.



Ҷак кёреҗе йур хырмалли кёреҗе мар въл, җүреҗесем җёмёрмелли кёреҗе. Въл кёреҗене Хыр-касси (Шемпер вул.) җынни Антун Микули, нумайрах ёсёен, йал тәрх тәлх арәмсен җүреҗисене җёмёрсе җүрег.



Каснй җәхәр татәкне тепёр хут җы-пйҗтарма җук, җак пүрневе те җавах. Астан җыпйҗтаран йна? Аслй-Тайапари Лаштак Петёр арәмё йна хуҗәмёш ал-линҗөн җёҗёне касса илнё те, халё въл ёнтё самаскйпа җыпйҗтарсан та җыпй-җас җук. Ак йна касакан җёҗёи те бунтах.



Ҷак җулсем вёсем метр виҗсем. Па-тәрйел уйёсёвҗе Ҷёнё-Апхұрт йалёнҗе 13 җил арман. Иалё „Ҷёнё“ (Апхұрт) йатлй пулсан та, армансёвҗи метр пу-канёсем авалкисемех. Корох патша җухнехисем. Ғулсёмпе виҗсёсё унта. Иапала тәршшине виҗмелли виҗсёсем мёнле шивёсен? Ғавсасёмпе виҗсёсё-ши? Ғулсёмпе Ғавсасёмпе виҗнёшён, Ғавса җывх та, җыртма хён, темелле ан пулйр.

„Капкан“ архивё.

Вырăс ăёлхи.

Туркенёв писаттёлен кёнекинче пёр сын хайён йулташне калай: савнă тусăм, есё нимён те пёлместён пулсан, вырăс ăёлхине вёрентекен уятлё пул, есё унта пулгармалла, тет.

Çак хута сыракансене те вырăс ăёлхине вёрентекен уятлё кёртмелле:

В Правлению Чувашпроизводсоюза

Присем сообщат вам, что все отношение ваше получает Правлением лесопромышленной артели «Смола» при села Чувашския Тимаша Х.-Батыревской вол. не благовремени обздывая 4—5 дней назад при селе сообщает вам.

Пред. Правление П. КУЗЬМИН.

Член П. ЯКОВЛЕВ.

Çав, леш, вырăс ăёлхине пёлмenni пётеретске пире. Ыавашпроизводсоюз тене сáмахра «Ыаваш» тене сáмах пур, çаванпа вáл Ыавашла сырнá хутсене лайáхрах áнлавай, тенине ялтнёрё. Есёр алтмени вара?

Вáрланá хутсене йамалли йешăёк.

Патáрейел уйесёвте сáренё духне сул май Турхан йалне кёрсе тухрам. Унта вулестáвком суртё сумёнтё пер йешăёк сáканса тáрай. Йешăёкё сине „Тёрлёрен тупнá токументсене йамалли“, тесе сырса хунá. Тупнá токументсемне усá курас тесе мар, архив вады кивё токументсем пухма пулё и тесе, Йешăёк патнерех пытам Йешăёкё усах выртай, сáри те сук. Тупнá токументсем вырáнне, усал сáмахсем сырса пётернё áшне.

Вáрасем, малалла йешăёк áшне вáрланá лайáх токументсене хурса хáварá. Ман архив вады лайáх токументсем кирлё, усал сáмахсем сырса хáварнисем кирлё мар.

Телефонограммá.

Хáш духне савегуйшуги текенисем пят реёе пулассё. Леш Олег Трута текенине тавса тáршшех лартма тáрашсё.

Сала вулсёвти уятлё Антонáв патне павá телефонограмá выртай ман умра.

Телефонограмма.

Учителю Аткинской школы Антонову. Согласно Вашего заявления вы переводитесь в Бишевскую школу. Предлагается немедленно приступить к исполнению служебных обязанностей в Бишевской школе.

Зав. УОНО СОФРОНОВ.

Принял НЕКРАСОВ.

Пыр та калаç. Антонáв сайавлени паван пулин те, телефонограмá сивте: «сана ху сайавлени павá тáрáх куçаратпáр», тене. Ма апла?—Ара, пёлместёри, вырáнтан вырáна куçарнá духне, уятлёсене ёслемесёрех сур уйáхшáв шалу парассё, телефонограмá параканнисем парасшáн мар пулвá, çаванпа вёсем „сайавлени павá тáрáх-хán“ тесе суйнá телефонограмá сивте. Маттур!

Ыаплá хáнасене кайран та йурё.

Хáш хутсем вырáна тас ситеймен пирки „Капкан“ архивне пырса лекессё. Авá пёр пек сотершанвлё листáн 4 мёш пайё сине сырнá 3 хут выртассё.

(Малта кама паваллин хушаматне сырнá).

Извещение.

Сегодня 6 го ноября в 7 часов вечера в помещении Чувашсоюза созывается собрание членов и кандидатов ВКП, членов ВЛКСМ и Профсоюзов, посвященное 9-ой годовщине Октябрьской революции.

После доклада «чай».

Секретарь ячейки (подпись)

Токлат хиссáн рей пулнá пирки, тирлейлех решимне аса илсе, тене хáнасем вефёра ан пыртáр тесе сáк хутсене кирлё сёре нойапёрён 8 мёш кунáнтё тин лессе парассё (12 сехет сурáра). Пасçá сивти тилёе тáрна пёрпёрне хáналавá пек пултё ку. Пиг áслá шухáшласа кáларнá, тилё йевёрлё сынсем.

Косвённый налог.



— Валериан Феофанъ, мѣн вѣл косвѣнни налогъ?

— Въл ыйту финанс тѣлѣшпе. Астѣватни Наркомфинра вѣ-
ѣр тунѣѣ? Пушки йатлѣ пируса 12 пус вырѣанне 17 пуса су-
таѣѣ. 5 пусѣ вѣсенѣн—косвѣнни налог. Пѣлтѣн-е?

МИКИШ.

Метр виşi.

— Уфун аки, астан таврăнатăн?

— Кооперативизм.

— Мѣн мурсем илтѣе?

— 5 метр саттин, тата 2 метр крас-
син илтём...

Копператтърсем.

— Көрзүри, саяаң укса та пур, ма
ара есё копператив усса хуҗа пул-
мастаң?

— Усасси усас та, анѣх пирѣн ан-
не усса шутне пѣлменни хуплаѣ.

ПОДСУНЬКОВ.

МИНКИН.

Кам въл Минкин? Минкин въл, төрессине каласан, сәмрәксене йертөө пыракан хастарла аға, вошт майлассер, ун сивтен тепер майла каласа пелтерес тесен, сәена калас пулат. Въл Иятәрийел уйессен Курнаваш йатла йалли вуламалли суртан савегуйуш-зийе пулса пуранат Мән карап ваҗди мән шыв кирлө оеё ёлөх пер шиссат-төл майла сын. Минкина та мән шыв кирлө (тән тән шыв мар, тән-тән шыв сивте въл антаһса кайма пултарат, мәншөй тесен унән пуллән лек аша көрөө кайна шыва кәлармалли сәварө сук), тепер майла каласан. аша воло-етной масштаб сахал, вәсөйсунай мас-штап кирлө.

«Да здравствует три поколения основы строителей социализма—Пионер, Комсомол и партия большевиков».

Сәк әслә сәмаха Пуххарен, йе Тап-лин калама пултарайман. Кәна Минкин калай, мәншөй тесен лосәнк айне Минкин ала пусәй.

Сәмрәксен кунне въл сәвән пек плак-катсем нумай сәпса тултарна. Пуриҗе ге хай пусенҗен шухашласа кәларна әслә сәматсем:

«Да здравствует Ленинский комсомол и руководительница партия ВКП!»

МИНКИН.

«Комсомол, помогай партию в организации деревенской бедноты, еще не забывай и (о) пионере!»

МИНКИН.

«Кооперация—столбовой путь крестьянства к социализму. Молодежь, укрепляй кооперацию!»

МИНКИН.

«Привет комсомольцам всех нации!»

МИН ККИН.

Сапла пирән Минкин пек Минкин, Шурға вулассенҗе, Йелтөк вулассенҗе, тата ытти уйәр тапәр вулассенҗе пулас сук, въл Курнавашовсөйсунай мас-штапла йапала. Мавән тата сәена сыра-каннин сәв лосәнксем сүмне тепер лосәнк сыра сәпас билет, аяҗах ырыҗола мар, тавашла.

«Совет тәшмәнәсем җәтресе тәрәр, пирән Сөйсүра Минкин пур!»

Лосәнк айне хамәнах ала пусәс:

АРСУПАИ.

„КУЛАК“.

Җиркү карти сүмәнҗе
Тараҗ пер сын тайанса,
Хайен унне сөр сине
Хунә тавар кәларса

Атти кунҗи пуракла
Йалтартатаҗ сугатса,
Йарам-йарам кәвакля
Тараҗ йөмми каралса.

Пирәе пекөх хырәмө
Пулса кайна саралса,
Тепле унән көпийө
Суралаймасҗ каранса.

Пирәе күсө хөп хөрлө,
Җышкә пекөх сәмсийө,
Варәм, җикө сухалө
Уй улми пек күсөсөм.

Сүсөне касна кәмәлла
Усса йанә кайалла,
Тәхәннә въл каргуса
Хысаламла кәсартса.

Ана хирәс пахсәсәй
Җанах шухашламалла
Кун пек сынна курсәсәй
Айакранах тармалла

Утти тәррине пәхсан
Сысна кайаҗ темелле,
Аяҗах өтемөх пулсан
Кулак вәлә, пәлмелле.

И. АРСКИ.

Страхховккә.



— Мирун, мәншөй мунҗана вут төрт-се сунтартан?

— Сурхуриҗе өсмелле, кумасем килсөҗ. Укса сук. Ку суннашан стра-ховккә парөҗи тетөп те.

**КАПКАНКОРСЕН
СЫРАВЕЕМ**



Сызи, т'аван т'аваишем:

Мая письменостъ Йохрем илсе килтѣ
сырусем пѣр пысак сѣклем. Вѣл, йѣпе
пѣру, пин те пѣр сыру йѣвѣрѣшне
хашакава йернѣ, кѣзак пуслѣ тѣмана.
Халѣ вѣл сырусене парамха вуласа
сире, ан ѓар, ѓур... Вулассине есѣр ву-
лѣр, вулѣссине ан мавѣр!

— «Пирён Ёупай вулясёвце, ёс-
генсемпе хрестёнсен районёвце карт
вайи ашканай, кайсесене шатарай.
Кашни йалгах карт тудёсен ушканё
пурах. Ак, Иулашра, яртяё касра йал-
совец протсёгатлё Штаппан Елөксандрё
Васли Миклуине урини калушне вы-
даса йанай», тет Нарай.

Ҷав усқанҷаъсем вулӑсри милитсисем
пырасран шикленмеҫҫӑха, хамӑнах ӑм-
сисенҫен шаккаса пӑхасха.

Бистай кантонёнён Кутеме вуласён-
ён сырайт хут йалкор „Каплут“.

— Суки санан пярэс; пирён йалта йумас пролеттарисене улталай. Ун киле кашни кун сын утай, кашни кун вай йумас пәхай. Су, тәйәт, сә-марта илсе пырай тухан та, йумас кутне ларашан. Халәха ларташан, сула тәйти сәлетнәй, пусемпе пәрзешнәй. Пярәс ситересәй, сывәрнәй тухне сав сөрәм хусине“.

Ах, бүрт!.. Вуламалли сүрт тумалла
пүләй, унтан сөс вәл ёнтё хәраҗ.

Ҙыраҭ Мулкаҭа йаҭла ватҭа:

— Пирён йалта талӑх матка сунма
пусларё. Муркар йал халӑхё сунма
сакна памаре, сунтерсе пӑрахрё. Мур-
кар йалсовежӗ хастарлӑ пулрё: суналан
сӑртенче кӑкшӑмӑа ерех сӑтлатса тух-
рё. Тытӑнрӑс ёсме. Унтан тӑтвӑртне
саклатса тухрӑс... Ну, вара мӑпрӑс!..
Сунтерсе пӑтерсен, кӑштах ёшенсен.
тӑтвӑрт сӑварӑнтенех зӑмпӑлтатрӑс
ерех зӑмписемне шамписем!.. Питӑ-
хирӑм йалсовет, «Кӑпкӑн» сана хӑсест.
«Кӑпкӑн» хӑснипе ӗрӑнмасар. Шупӑш-



карти прокурортан саккун^{та} кёнёхисем
түйән!

Тепри „Кино“ йатли сырса пёлтерет:

— «Пирён Ҷенё-Мами йаасоветне курни еёё, Капкан тус? Ҷёр Ҷаташшё пйус!.. Ара, вятёр тенкелёх вёжёрне, вятёр тенке сутас вырёяне, 20 тенке сутос йаёё. Меёникё ерех ёстерёё вара йна савёяшён. Тулата турёшён килне ёёсех ёстерёё, ёёние йал та курёё. Ревёси комисси те сыпоа пёхрё. Халёа улыкёй турёс, ёуёансем кёмёлёёр пёлёёс».

Ах, мур, вăпăр! Ăсташи шăпăр?...

Иалкорсем, тата ытти хресченсем,
сыв пулăр, тутă пурăнăр! Çырусем йа-
рăр, ват муруна ан манăр!

ИЃВАН МУѢИ.

Вулакансен страници

Ваттисене асәнни.

Урам хушшинџе икџ маттур катъџ тџл пултџс.

Пџрин итџџ кусџ курайнмаџ, пџтџм пех шура туттарла таркаса лартнџ.

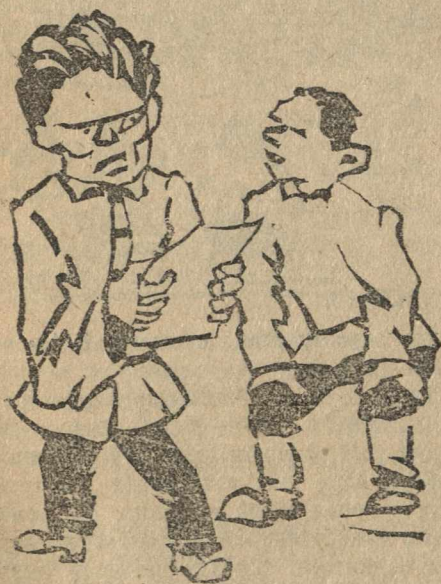
— Кам сава кун пекех сџмџрсџ пџтернџ? терџ пџри.

— Кџсџнерни пасарне кџйсан, лџш ваттисене асџннџ куа лектерсџ йџтџс.

— Ай! ай! Сана ваттисене асџннџ кунах ун пек лектернџ пулсан, сџварни тухне мџнле лектерсџ йџрџс?

ШАШИ.

Шалу.



— Йџван, сан пата ма нит хут нумай килџ?

— Иетџрнене тџенесџ.

— Мџн пџн?

— Проккураттурџ тџенџ.

— Унта шалу мџн тул пулаџ?

Какъџй шалу, вџрснџшџн топросџ тџенесџ, тџрменџ хуласџн.

СУЛКА.

Тем тџвас?

Епџ тџхџр сџлтах шџула сџрџва вџренне кџйрџм. Иалай тарџшса вџренеттџм. Вуласса та шыв пек вулаттам. Сапла епџ пџрре тџвашла пуквар сџнџен вулава тух: вџтџ сынна туйџ кирлџ, пџтџк аџана сџлка кирлџ, тенине тџл пултџм. Тџзнах та сапла сџв. Кџна епџ џссџн те асрах тылас-ха тџсе пурџнтџм. Ёсрџм. Авлаватџм. Аџа ашшџ те пултџм. Пџрреџен епџр атте, хам, тата хам матка кукаџ сџсе ларатпџр. Сџл-кџри аџа хџй тапџлтатнипех сџре лџпџшт тухса џкрџ те, сџхџрса йџтџ. Матка аџна каллек сџакана сџкдесе выртџртџ. Хџйхискер епџ те, пукварга вџтџ сынна туйџ кирлџ, пџтџк аџана сџлка кирлџ, тенине аса илтџм те, тултан ал туйџ илсе кџрсе кукаџ сџсе ларакан аттене патџм пџрре сџмкинџен. Атте сџре лџп кџйса џкрџ. Ура-йџнџе выртџаканскерне патџм тџпџр хут. Атте аран кџрџше тухса тарџџ. Унтан вулџсри милитси пагнџ кџйна та оута пџва. Сутра џсџ мџлле пулнине каласа парсан, мџна атте килџнџен уйџрса йџмалла, тата сџр сџллах тџрмене илсе кџймалла турџс. Сутџссене епџ пуквар сџнџе каланџ пек пурџнни килџшмерџ.

ТАШЛАМАХ.

Тирпейлџ сџн.

Хресџен. Ургџми Йџванџа, џсталла туптарџтџн?

Ўзилџ. Шџултан таврџнатџп. Пџрг-сџрт пџтџ сивџне пусларџ. Тамџр кџмака труппа сџукџ те, џна илсе таврџнатџп.

Хресџен. Хакџџ патџнниџа џна?

Ўзилџ. Мџн хџли? Кџсџннџй. Лџш, шџул кџтџссинџи шыв йџхмалли труппа.

СИЛЕР.

Пёртен пёр ывал пётрѣ.

Утлгѣсем аласене вѣрентнѣ тух йалан тѣрѣшса пуца ватса вѣренме хушасѣ. Сапла манѣн аѣа шултан таврѣсан, кѣнеке вуласа лараѣтѣ. Епѣ аѣа пите тѣрѣшса вѣренме хушатѣм. Пѣррѣтѣн вѣл пѣртре пуквар кѣнеки тытнѣ та вуласа лараѣ. Вуланине итлѣрѣм те савѣнса пуѣне ватарѣх вѣрентѣртѣтѣ ха тесе, кѣмака умѣвтѣ ыртѣкан вут пуленкеине илсе пуѣнтѣн йара патѣм...

Аѣа сѣре йаванса кайса ўкрѣ те, ыртаѣ ним шавламасѣр. Пуѣтѣ татах лайѣхрах вантѣр тесе, епѣ аѣа тепѣр пѣрик хут йавлаттартѣм. Матка шыв сѣрсе таврѣнтѣ те, аѣа пѣртре аѣнсѣр ыртнине кура тѣррѣх мана йатласма тытѣнтѣ.

Аѣана пуѣне ватса вѣрентесрен арѣм хѣранѣран тарѣхрѣм та, хѣйне тѣхѣнтартѣса илтѣм. Матка мавѣра мавѣра тулалла тухса кайрѣ. Аѣа урайѣнтѣ ним шавламасѣр ыртаѣ. Лайѣхрах пѣхрѣм та вѣл вилсѣх кайвѣ мѣн. Аппай! Турсырлах, пуца ватса вѣрентесси сѣмѣл ѣс мар иккен. Тепѣр кунне аѣана пытартѣмѣр. Латнѣ, йалти прѣгѣсатѣтѣл аван сын тѣлне пултѣ, милитсийѣ ан систер тесе, пѣр пулаштѣх сѣс ѣстертѣм. Ахалѣн хама шур сурта илсе кайаси те иѣсе мартѣтѣ.

БАШЛАМА.

Тирпейлѣх решимѣшѣн.

— Йаван, сана комсомолтан ма кѣларса пѣрахрѣс тетѣн-ха?

— Тирпейлѣх решимѣшѣн.

— Мѣнле апла?

— Саплах! Епѣ тирпейлѣх решимне астуса 5 уйѣх тлен укѣи тѣлементѣ те, хам та сисмен, кѣларѣй пѣрактнѣ.

Сантѣркеа.

Йумѣспа ватѣ.

— Крахвине йумѣс, сана пите пѣлет тѣсѣ. Пѣлмѣни манѣн арѣм Кѣтерин мѣн йатла?

— Кѣтерин.

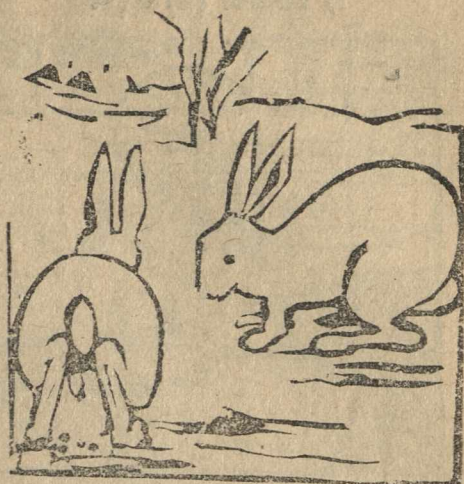
— Ман аѣа Ваѣткѣ мѣн йатла тата?

— Ваѣткѣ.

— Ах, ѣстѣн пѣлетѣн есѣ.

СУЛКѣ.

„Капкѣнран“ хѣрасѣ.



Пѣрремѣш куйанѣ: Хѣл те ситет. Пире етемсем капкѣнпа тытма пуѣлѣс.

Пурѣвѣси ку?

Иккѣмѣш куйан: Ситменнине тата Шупашкарта пѣр сын икѣ «Капкѣна» 10 пуца сутса пурѣнаѣ, тет. Кам илсе текенне пурне те параѣ, тет. Вара пире тѣтѣ аѣисем те тытма пуѣлѣс. Кѣсѣл епѣ шѣтѣхрах ыѣдаса ларас, тетѣнха.

Б И Й Е.

— Ма-ха есѣ, Йемелек,

Анаѣа сѣрса илен?

— Мѣн каласѣн, Миккитта,

Еп сѣрса имен нѣхсѣн та.

— А... тата мѣн-ха вѣл?

Илем еп хам анаѣах:

Ултѣ талѣштѣ ман вѣл,

Халѣ пиллѣк сѣрѣ анѣх.

— Айѣллѣ унѣн епѣ мар;

Ман сука пуѣт пѣт кѣпмар:

Сука тимѣр сарлака

Сѣмпа пулаѣт вѣл апла.

— Кама суйѣн, Йемелен!

Каппа каласкаласѣн,

Кун пек ѣс тата тусѣн

«Капкѣна» та ес ленкѣн.

— Ах! Миккитта ан шарлах,

Кун пек урѣх тумаспах.

Аѣ ку сѣр талѣш сѣрнишѣн

Еѣстерѣп сана лайѣххѣн.

— Ну, Йемелек, прѣлѣхе

Кѣсаратѣл еп сана,

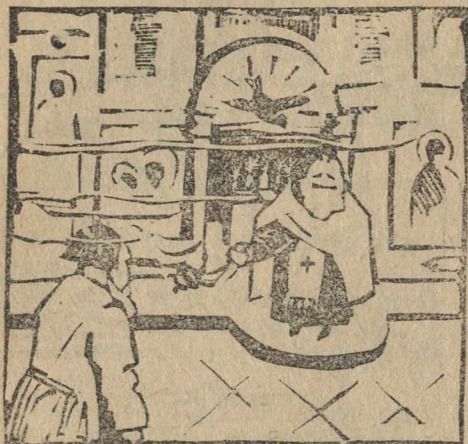
Тата тусѣн ку ѣсе

Пѣсѣртѣтѣп пушѣпа.

АКИН.

ПРАШНАК ИЛЕМ-ЁСЕМ.

1) Сёрём җатаҗҗё.



2) Кайран хәсаҗҗё.



3) Тасатаҗҗё.



4) Ёсатаҗҗё.



Отв. Редактор А. ЗОЛОТОВ.

КАМ ХАЛИҖЕН „КАПКАН“ ШУРНАЛ

ҢЫРАНСА ИЛМЕН.

ХАКЁ ҢАПЛА:

1 уйаха	— 10 пус.	6 уйаха	— 60 пус.
3 „	— 30 „	1 сула	1 тенкё.

Укҗа ыраҗне марккёсем йарсан та йураҗ. Атрёсё җапла: Чебоксары. Контора газеты „Канаш“.

Хуҗё җине „Капкан“ илме тесе җырма ан манёр.